



534924H

GB Instruction sheet
F Notice d'utilisation
E Instrucciones de servicio
CN 说明书

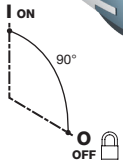
A

Left side operation
Commande latérale gauche
Mando lateral izquierdo
左侧操作

Type S0
IS 533746
148A5111
148B5111
148K5111
148J5111

22013003
22013006
22003010
22003011

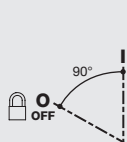
14070515
14070520
14070532



Direct operation
Commande directe
Mando para accionamiento directo
直接操作

22995032

Type S00*
IS 533746
14731111
14741111
147D1111
147E1111



Front operation
Commande frontale
Mando frontal
正面操作

Type S0
IS 533746
14815111
14811111
14835111
14845111
14831111
14841111
148D5111
148D1111
148E5111
148E1111

Type S01
IS 540200
14032111
14042111
140D2911
140E2911
140F2911
140G2911
140L2911
140M2911

22943016

22941011

22013003
22013006
22003010
22003011

IS 534925
22011003
22011006
22001010
22001011
22009011
22005011

IS 533749
22990001
22990011

14070515
14070520
14070532

14040520
14040532
14040540
2 Nm 17.7 lb.in
Pozidriv 2
十字螺丝刀 2

Type S01
IS 540200
14032111
14042111
140D2911
140E2911
140F2911
140G2911
140L2911
140M2911

Right side operation
Commande latérale droite
Mando lateral derecho
右侧操作

D

* for UL only

WARNING / ATTENTION / PRECAUCIÓN / 注意

The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

Le déclenchement du dispositif de protection des dérivations peut signifier qu'un courant de défaut a été interrompu. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, les pièces porteuses de courant et les autres composants de la commande doivent être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés.

La activación del dispositivo de protección frente a derivaciones puede significar que se ha interrumpido una corriente de fallo. Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, las piezas portadoras de corriente y demás componentes del pedido deberán comprobarse y sustituirse en caso de que se encuentren dañados.

支路保护装置动作表示一个故障电流已经被中断。为了减少火灾或触电的危险，通电流部分和其它控制器部件应进行检查。如有损坏，必须更换。

HAZARDOUS VOLTAGE / DANGER / PELIGRO / 危险

HAZARDOUS VOLTAGE. This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

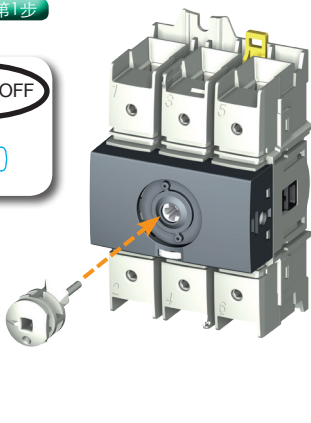
TENSION DANGEREUSE. L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler. Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension. Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

TENSION PELIGROSA. Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo. El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

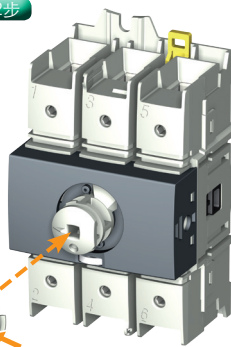
危险电压。这类装置必须只由专业人员进行安装和维修。在电气装置上或内部进行操作前必须关掉所有外供电电源。使用合适的额定电压测量装置来确认电源已经关掉。在电气装置通电前必须重新放好所有的部件，柜门和开关盖。不遵守以上预警将导致严重伤害或死亡。

G Front operation / Commande frontale
Mando frontal / 正面操作

STEP 1 / 第1步

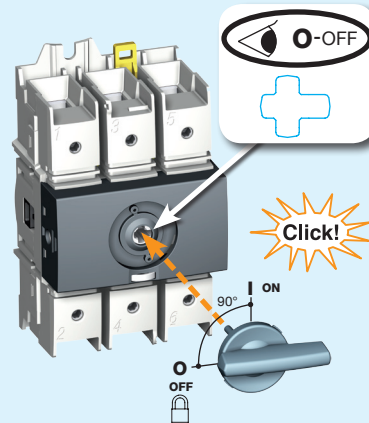


STEP 2 / 第2步

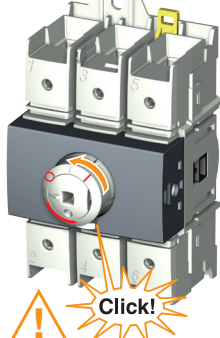


B

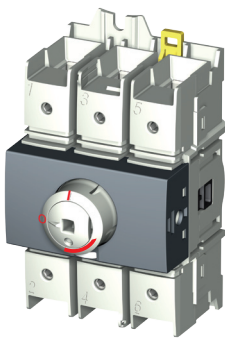
Direct operation / Commande directe
Mando para accionamiento directo / 直接操作



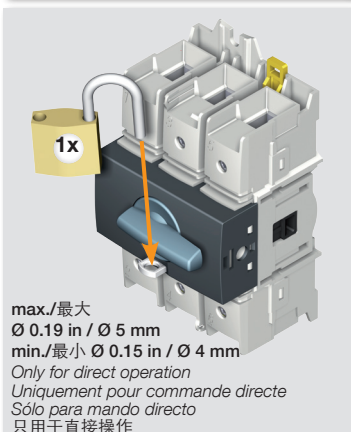
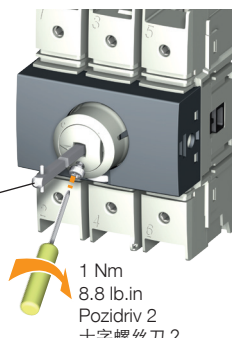
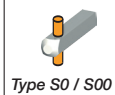
STEP 3 / 第3步



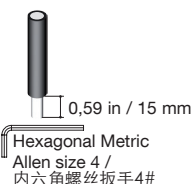
STEP 4 / 第4步



STEP 5 / 第5步

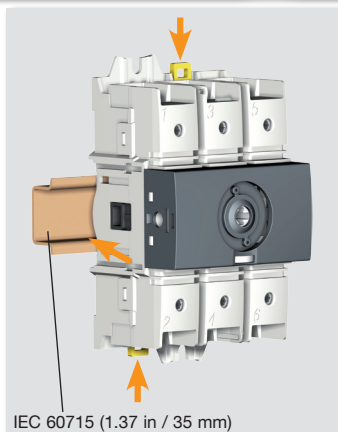


max./最大
Ø 0.19 in / Ø 5 mm
min./最小 Ø 0.15 in / Ø 4 mm
Only for direct operation
Uniquement pour commande directe
Solo para mando directo
只用于直接操作

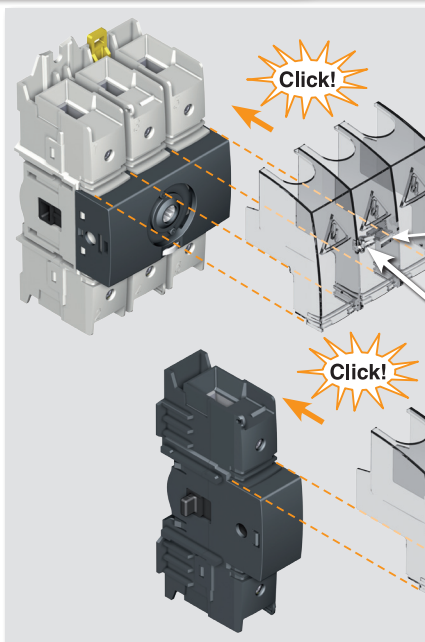


Wire / Câble / Cable / 电缆	Torque / Couple / Par de apriete / 扭矩
6 mm ²	31 lb.in / 3.5 N.m
10 à 35 mm ²	35.4 lb.in / 4 N.m
50 à 70 mm ²	44.3 lb.in / 5 N.m
stranded, solid, compact :	
10 AWG	31 lb.in / 3.5 N.m
8 to 2 AWG	35.4 lb.in / 4 N.m
1 to 2/0 AWG	44.3 lb.in / 5 N.m

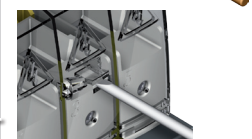
Hexagonal Metric
Allen size 4 /
内六角螺丝扳手4#



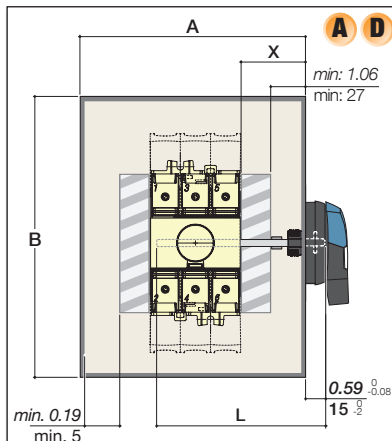
IEC 60715 (1.37 in / 35 mm)



DISMOUNTING
DEMONTAGE
DESMONTAJE
拆卸



Ø max./最大 0.08 in
Ø max./最大 2 mm

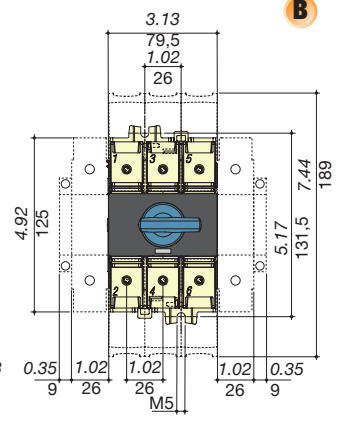
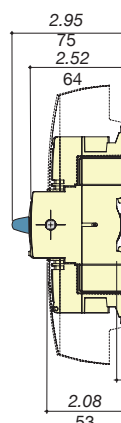


	A D	C
Type S0 / S00	L = X + 3.72 in L = X + 94,5 mm	L = X + 1.26 in L = X + 32 mm
Type S01	L = X + 3.97 in L = X + 101 mm	L = X + 1.51 in L = X + 38,5 mm

C Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones mínimas de las cajas
开关盒最小尺寸

*UL standard / 标准

	*22013003	*22013006	*22003010	*22003011
A	8	8	8	8
B	12	12	14	14
C	6	6	6	6



Dual dimensions in/mm
Double dimensions in/mm
Doble dimensiones in/mm
双单位尺寸